

CYBER WORLD

马扎克全球通信杂志

2014
No. 42

力量 通往未来的

东南亚技术中心和
新加坡工厂扩建隆重开幕！

客户报告

- 05 MEGATECH 有限公司
- 07 株式会社神奈川 Fusso
- 09 韩国 YUDO 有限公司
(Korea YUDO CO., LTD).
- 11 Austbore Pty Ltd.

新闻与话题

- 13 新产品介绍

MAZAK PEOPLE

- 14 Ms. Shawn Turner
- 15 美术馆信息



GRAND OPENING OF YAMAZAKI MAZAK SINGAPORE PTE., LTD.

「东南亚技术中心」开始运行
新加坡生产工厂也得到扩建

3月19日, 扩建完工的新加坡技术中心和生产工厂隆重开业。这是该机构自1988年开业以来的第4次扩建, 旨在构建全球化生产和扩充支持体制方面永远都要走在行业最前列。扩建后, 新加坡技术服务中心和生产工厂在更好地面向当地市场的同时, 通过加强应对汇率变动的体制, 缩短交货时间等措施, 强化出口能力, 加强推进马扎克全球化生产战略。

排列着新产品QUICK TURN PRIMOS系列的新加坡工厂

「东南亚技术服务中心」开始运行新加坡生产工厂也进行了扩建

 新加坡 YAMAZAKI MAZAK SINGAPORE PTE.,LTD.



更加充实了以客户为中心的支持体制

此次扩建的目的之一是要加大成立于1992年的技术服务中心的服务范围。具体来讲,强化范围不仅仅局限于新加坡和马来西亚,还包括泰国、印度尼西亚、越南等国家,乃至对整个东南亚地区的支持网点都进行了扩充。所以,扩建后,新加坡技术服务中心也更为「东南亚技术中心」。

该技术中心的总建筑面积为4300平方米(约为扩建前的4倍),由1300平方米的展厅、可够容纳96人的多功能厅、在线支持中心、培训室和零部件中心等构成。技术服务中心的高效运营,能够为客户提供最佳的加工解决方案和售后服务支持等,更好地做到以客户为中心的服务支持体制。

在陈列室里展示了CNC车床,加工中心(MC),复合加工机,激光加工机共14台设备(日本产10台,新加坡产4台),以及通过这些设备生产出来的各行业所需工件的样品。零部件中心里拥有多达9000种共2万件零部件(以前是6000种1万5000件)。

月产从80台提高到130台的生产能力

作为另一支柱性的生产工厂,总建筑面积达到了1.53万平方米,是之前的二倍,生产能力也从月产80台增加到了130台,产能扩大60%。在新工厂里,生产着11个型号的CNC车床,12种型号的立式加工中心。去年末批量投产的省空间·高生产效率CNC车床 QUICK TURN PRIMOS系列产品已经能够迅速地应对市场需求。

在工厂内,采用了主轴和刀塔等的单元生产线和钣金组件生产线联合的「同步生产方式」。在许多地方引进了能够实现马扎克"家传绝技"的自动化·无人化的系统,包括多级托盘堆栈的无人生产系统和带智能化机器人的复合加工机等,为提升生产效率作出贡献。

另外,充分考虑到车间环境,在设施投资方面也加大了投入,从地板到3米高度的工作区域引进了「分层空调系统」,以便有效地进行降温等。

客户采访

— 对前来参加开业典礼的客户进行了采访。



Pascal Industries Pte Ltd.

尼克拉斯马克 (Nicholas Mak) 先生
(从左起第5人)

期待比迄今为止更短的交货期

——参观了工厂和技术中心的扩建后有什么印象呢?

「与以前相比工厂变得更加宽阔了,在引进

更先进的设备之后希望工厂的生产能力有更高地提升。此次的工厂和技术服务中心的扩建给新加坡的制造行业带来的影响应该是非常大的。相信充实的支持体制和高效的生产能

力,将为新加坡的客户带来巨大的信心」。

——对新体制有什么期待呢?

「在技术服务中心里,可以为客户提供丰富的机型和最新的加工解决方案,所以希望能够有更多的、更前沿的加工工艺展示。另一方面,由于工厂的生产能力得到提高,所以对缩短交货时间有更高的期待」。

邀请国内外的VIP来访,举办各种各样的活动

生产工厂和技术中心举行了隆重的开业典礼,包括新加坡通商产业部长,新加坡经济开发厅,驻新加坡日本大使馆等在内的大约300位国内外来宾出席了这个典礼。

山崎智久社长在致辞中讲到「新加坡是一个提供创新式解决方案和提供综合性客户支持的理想的基地」,强调了在该国经营事业的意义。提奥·萨·拉克通产部长在致辞中以「没有这些设施就没有国内制造业的发展,这是一个令人鼓舞的存在」,对在马扎克在当地的发展寄予了更多的期待。

在厂区参观之后,当晚还举办了招待会,不仅仅是来自亚洲地区的客人,许多来自欧洲和北中南美地区的客人也来参加,

对马扎克的新加坡员工踏上新的征程表示祝贺。

■ 新加坡工厂概要

公司名称	YAMAZAKI MAZAK SINGAPORE PTE.,LTD.
工作人数	272名
总占地面积	大约3.9万平方米
建筑物共计建筑面积	大约2.6万平方米
生产机型共计	12种



01. 结束扩建工程的新加坡工厂外观

02. 在展厅内展示的最新机床

03. 在工作区域内有效降温的「分层空调系统」

04. 本工厂生产的QUICK TURN PRIMOS

05. 招待来自国内外来宾的开业典礼的状况

06. 山崎智久社长致词

客户采访



JEP Precision Engineering Pte Ltd.

索其雄先生

显示技术能力和扎根本地的姿态展厅

——在展厅里,对什么地方感兴趣吗?

「对新的技术中心很有感触。特别是对白色地板上整齐排列的各类机床,以及具有创新性

的加工解决方案感到瞠目结舌。确实可以说这就是技术中心本身的概念吧」。

——参加展览的反应呢?

「最好的地方就是马扎克的技术结晶,还有

就是完美地展现出扎根本地的姿态。这一点与马扎克在全世界各地开设的技术服务中心来说也应该是一样的。此次的公开陈列对我来说,应该成为一个确认马扎克原汁原味的售前&售后服务的可靠性的非常好的机会」。



MEGATECH有限公司

法人代表董事社长：驹月康久
所在地：日本三重县龟山市住山町644-16
资本金：300万日元
员工人数：13人
www.megatech-japan.com
www.livre-megatech.com (LIVRE)

客户报告 01

将最先进机器作为
「道具」灵活运用的潜力

日本 MEGATECH有限公司

Megatech是一家开发、生产二轮摩托车的消声器和框架,钓鱼用具的卷轴手柄的公司。曾经是著名赛车队总机械师的驹月康久社长,为了实现自己「什么时候成立摩托车制造厂」这个愿望,于1990年在日本三重县铃鹿市创建了该公司。但是,这个梦想由于雷曼兄弟事件的影响而中断。使其走出困境的是摩托车相关零部件的材料和设备不用改变就能够使用并生产钓鱼用具的卷轴手柄。



02



03



04

- 01. 在业界里以首位市场份额而自豪的品牌「LIVRE」
- 02. 通过VARIAXIS 630-5X进行加工的卷轴手柄的零部件
- 03. 消声器的焊接部。漂亮的曲面就是Megatech品质的象征
- 04. 围绕驹月康久社长(从前排左起第3)的公司职员

正因为喜欢所以能够知道使用者的需求

Megatech公司从二轮摩托车相关零部件的OEM生产开始,专注于同行从业者没有参与的短交期工件的生产和特殊处理。特别是通过马扎克产品进行高精度的加工以及高度的焊接技术生产出的消声器,自创业以来,获得了国内外二轮摩托车厂商们的高度的评价。

然而,因雷曼兄弟事件,主力产品的对美输出降低为零,整个业绩也陷入低迷。为了让公司起死回生,下决心进行钓鱼用具的卷轴手柄的制造,并将此作为新的商业支柱。「用于消声器生产的材料和机器不用改变就能够使用是我们的优势」(驹月社长说)。当公司业务需要转向时,已有50多年钓鱼经验的驹月社长将他的这个爱好作为新业务发展方向。

「喜欢的东西只要看着就会有创意浮现。因为我明白使用者的心情吧」(驹月社长)。其他公司使用碳精棒而该公司却使用超杜拉铝(A7075),并花费时间将其切削成3D形状的主夹板并与薄板中空钛把手进行组合,可以说正是因为喜欢,所以才能产生出如此创意。



从超杜拉铝(A7075)切削出来的卷轴手柄

产生出10倍的生产效率的激光加工机

现在的产品销售分类构成是卷轴手柄为70%,消声器类为30%的比例。卷轴手柄生产是从2009年开始的,5年之间的增长速度是惊人的。「第一次看到的人都很吃惊」(驹月社长),这个手柄的设计贯穿了一种「用最先进的机床加工出具有最具人体感官感受的手柄」(驹月社长)的态势。

「使用高精度的机床,并不是为了追求精度,而是注重切削出来的质感」驹月社长挺起胸说。在操作手册里难以描述的加工技艺都体现在品质里面了。对于往往只为复杂形状的加工而使用的5轴联动机他们却当作单纯的「道具」,而对设备如此灵活使用的能力才是该公司的潜力吧。



2008年引进的SPACE GEAR-U44

「由于比起费用更重视速度」(驹月社长)。2008年,雷曼兄弟事件之前所引进的激光加工机「SPACE GEAR-U44」为消声器的斜面弯管的零部件生产做出了贡献。「与线切割的时代相比,生产效率提

高了10倍」(驹月社长)对该机的贡献程度给予了高度的评价。

什么时候成为完成品厂商

该公司工厂的马扎克设备有激光加工机,5轴加工机,立式加工中心,CNC车床等共计6种机型。「发挥各自的特点,可以同时加工多种类型产品的机器性能真是太棒了」(驹月社长)。最大限度地发挥机器性能的用法,是该公司的强项。「对机器本身的信赖自不待说,然而售后服务也是超群的」驹月社长如是评价马扎克的产品。



对本公司主力机型VARIAXIS 630-5X寄予厚望的驹月社长

不仅仅是通过马扎克机床生产出具有成品品质的零部件,还能够通过自制的焊接机器人,以低于市场1成以下的价格焊接形成产品。「争取成为能够处理所有钓鱼用具的产品厂商」(驹月社长)。因为雷曼兄弟事件而面临危机,通过卷轴手柄拓销这个机会而脱离危机,至此以后,这个项目就成为了该公司核心发展项目。





01

客户报告 02

力争更快地, 更漂亮地进行物品制作

日本 株式会社神奈川Fusso

以进行切削加工氟树脂为核心的神奈川Fusso株式会社于1990年创建于横浜市。当时, 是由坂下吉实社长夫妇以及部分临时工创立的城镇小工厂, 现在, 公司职员总数已经达到25人的规模了。最近, 伴随着业务增长, 已经进行了3次搬迁和工厂的增建, 其主要设备几乎全部都是马扎克机器。以「力争更快地, 更漂亮地进行物品制作」为目标的该公司对马扎克机床有哪些期待呢?



02



03



04

- 01. 在神奈川Fusso进行加工的树脂产品
- 02. 15台马扎克的CNC车床和复合加工机排列在同一层
- 03. 通过INTEGREX进行复杂形状的加工
- 04. 围绕坂下吉实社长(中央)的公司职员

公司简介



株式会社神奈川Fusso
法人代表董事社长：坂下吉实
所在地：神奈川县平冢市四之宫1-3-65
资本金：2000万日元
员工人数：25人
www.kanagawafusso.co.jp

如同处理生物般小心地处理氟树脂

「氟树脂还活着」。有着35年以上氟树脂加工经验的坂下社长这样比喻处理这个材料的难度。氟树脂随着环境温度的变化尺寸变动很大, 在刚加工后, 会因加工生热的消失而产生收缩。这确实是生物。为了防止影响产品质量的不必要收缩, 必须尽可能不进行生热加工。在加工时, 为了不产生热量必须根据刀具切割的刀锋和切粉溢出的方向进行刀具调整。

机器加工部的12位操作员亲眼目睹坂下社长培训的操作技能, 通过身体力行, 才将这项技能变成为自己的技能。看到他们巧妙地操作着15台马扎克产CNC车床和复合加工机的样子, 完全就像是从事着金属加工的工作。可是, 材料、工件和切屑却都是雪白的。这里既没有切削油的味儿, 也听不到金属切削的声音。与一般性的金属加工机器的加工使用方法大不相同的是, 所有的马扎克机床毫无例外地都带有手研磨的刀片。

通过手研磨刀片发挥马扎克机器的性能

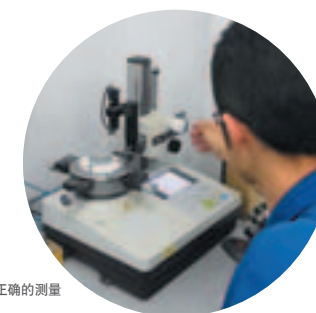
「对话型的MAZATROL比较简单, 很容易学, 但是, 手研磨刀具操作却非常难」。平均年龄28岁的操作员都异口同声地说。他们中的大部分都是来自非制造业的转职者或是来自文科学校的毕业生。尽管全无加工经验, 但是经过他们自己的手, 在以「更快地生产, 更漂亮的产品」来满足客户需求。经过坂下社长开发出来的

手研磨刀片技术应用于马扎克机器后, 可以提升相互的优势, 充分发挥了相乘效应。实际上, 许多年轻的操作员都是亲自动手制作最适合的刀具, 与机器配合使用。



通过手研磨刀片进行的车削加工

从当初开始引进马扎克机器并参与机器启动的星知信、星浩朗两位董事断言这些操作员们「已经不用我们再插嘴。青年职员能够通过创新而持续研究新技术, 他们已经成为公司前进的原动力」。他们可以通过参数的设定和驱使G编码用90秒完成需要耗时120秒才能完成加工的工件, 这就是实力的有力证明。对于他们来讲, 取代图纸, 在MAZATROL的控制面板上直接操作, 也是轻而易举的事。



正确的测量

客户报告 02

日本 株式会社神奈川Fusso

彻底钻研刀具和机器协调的操作员

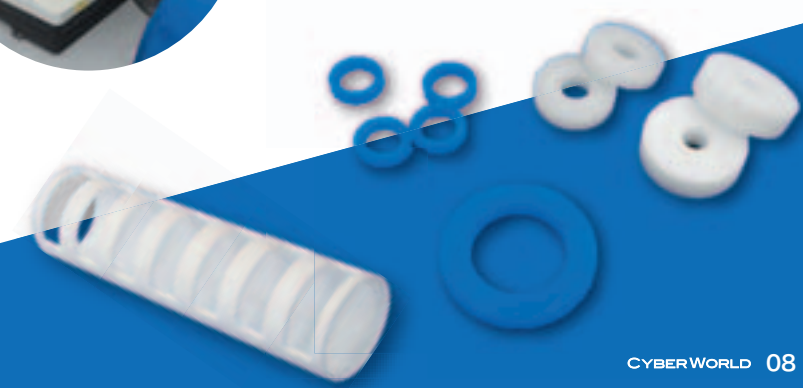
「在树脂业界里, 引进梳型刃型的NC机在当时是很普遍的, 将MAZATROL和转塔型刀具台进行组合的想法却是本公司的创举」浩朗董事回忆当时的情况。所幸那个选择并不是一个错误, 比起用于批量生产的设备来说马扎克单机的交货时间都明显地缩短了。



对MAZATROL运用自如的公司青年职员

星知信董事评价马扎克机器说「圆型加工是通过刀具和加工工艺共同作用获得的结果的。正因为如此, 如果能够调和知识和构思力的话, 就能够发挥出更好的力量」。

「如何能够比同行业者的产品更加快速, 更加漂亮呢」。对于该公司持续挑战的目标, 其实是在向那些将刀具和机器进行完美配合的操作员提出更高的能力要求。





01

公司简介



YUDO

韩国YUDO有限公司(Korea YUDO CO., LTD).

代表理事：柳永熙

所在地：169-4 Gujang-Ri, Paltan-Myun,
Hwasung-City, Gyeonggi-Do, KOREA

资本金：36亿180万韩元

员工人数：3000人

www.yudo.com

客户报告 03

韩国 YUDO有限公司(Korea YUDO CO., LTD).

客户报告 03

开发生产热流道系统的国际化企业



韩国 YUDO有限公司(Korea YUDO CO., LTD).

YUDO公司创建于1980年, 创建之初承担了挤出成型模具核心任务的热流道系统开发并首次在韩国获得了该项目成功, 此后, 一举成为全球范围内该领域引领型企业。除了作为母公司的YUDO实业以外, 公司还设有用于挤出成型机的模具和自动化系统等的YUDO-STAR AUTOMATION, YUDO-SUNS, YUDO-ROBOTICS等关联公司。他们充分利用集团公司的综合实力, 广泛开发生产包含外部设备在内的该系统整体设备。YUDO在世界范围内建有生产·销售网点, 并引进了超过600台的马扎克加工机床。



02



03



04

- 01. 6台FJV-35/60和YUDO产FMS
- 02. 增设了YUDO产门式机械手的QUICK TURN SMART
- 03. 5台FJV-90/120和YUDO产FMS
- 04. 4台VARIAXIS 730-5X和FMS

在亚洲货币危机中寻求机会

热流道系统是一个可以植入挤出成型机内, 一边加热产品原材料, 一边将其灌入模具, 然后取出成品的重要结构, 广泛应用于充斥于我们身边的各种各样的塑料制品的成形所需, 如汽车的保险杠或手机的机体等。



通过QUICK TURN SMART加工的热流道尖端喷嘴



通过YUDO的热流道制作的手机壳

当时, 注意到谁都知道生产热流道的必要性, 然而并没有哪家韩国企业自己动手进行开发生产的柳永熙会长, 毅然地辞去了工作投入到热流道的研发生产。该公司获得快速成长的背景, 其实是在亚洲金融危机袭击韩国所带来的经济大萧条背景下, 柳会长所作出的强有力的决策所为。

当时, 韩国经济正在接受来自IMF的救济, 韩国货币对美元的价值足足下降了大

约一半。柳会长抓住这个货币贬值的机会, 下决心走向海外市场。当时在韩国国内热流道的价格竞争已经开始激化。柳会长将逆境视为商机, 并向海外积极投资的经营理念, 将呼啸而来的逆风转变成了推动发展的顺风。

要挣钱必须要为好的机器投资

在公司内有几个并排的大厂房, 窥视其内部设备哪里都是清一色的马扎克机床。在世界范围内扩张的YUDO集团的工厂里正运行着超过600台的马扎克机床。当时在建设工厂时, 柳会长反复比较了许多机床制造厂的产品和条件等, 并进行了讨论, 最终选择了马扎克的产品。

「只有马扎克机床是唯一能够满足我们要求的设备」。柳会长这样回顾引进马扎克机器的经过。「产品的可靠性和充实的服务体制自然不用再说, 产品的报价也是能够接受的。对于事业规模较小的本公司的要求也能够不加歧视地耐心地倾听, 我们充分感觉到了马扎克灵活对应的态度。所以对机器装载的选项设施事项全部都交给厂商商定」(柳会长)。

自从这个交易成功以后, 该公司所引进的金属加工机器都来自马扎克。「通过普通的机器进行太平常的加工是不行的。如果不为好的机器投资的话就不会有好的效益」(柳会长)。

机器人事业也要成为世界第一

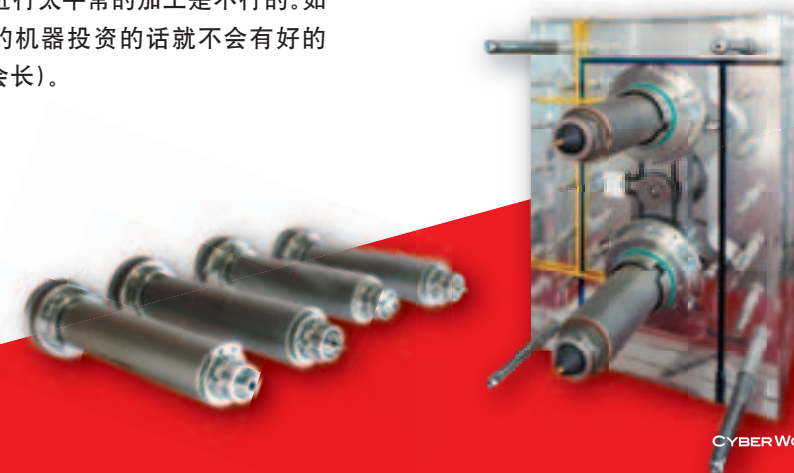
今后, 决定增加销售额在热流道产业里低于30%的自动化相关领域设备。从不同地区考虑的话将加大对欧洲的力量, 通过增加面向自动化相关设备的工作, 踏踏实实地拓宽热流道的市场」(柳会长)这样考虑着。



用日语回答采访问题的柳会长

该公司开发生产面向机床和塑料射出成型机的自动化设备的技术能力, 可以从为了降低地板空间自主研发并制作的串联型FMS得到证明。在工厂里面, 将独自制作的FMS安置于FJV或HORIZONTAL CENTER NEXUS等机床上, 不停地运行着。「将来不仅仅是热流道事业, 就是机器人事业也要以成为世界第一为目标」(柳会长)这就是公司的方针。

该公司现在正在建设新的工厂。以核心事业为支柱, 大规模的事业扩大战略正稳步而顺利地前进着。





01

公司简介



Austbore Pty Ltd.
代表 : Michael Botto
所在地 : 12-16 Progress Drive Mackay,
Queensland 4740 Australia
员工人数 : 35人
www.austbore.com.au

客户报告 04

澳大利亚 Austbore Pty Ltd.

客户报告 04

以较短的生产周期生产出革新性的产品



澳大利亚 Austbore Pty Ltd.

Austbore公司是一家位于澳大利亚, 昆士兰州东部城市麦凯市(Mackay)的机械加工企业。该公司自创业以来已经有20多年了, 为本地的矿山行业做出了贡献并取得了成功。在创业当初, 该公司所拥有的机床仅仅只有1台, 之后, 该公司持续地慢慢地继续扩大, 至今已经发展到拥有35位技术人员的公司了。随着公司业务的扩大, 至今已经引进了多种多样的机床。



02



03



04

- 01. 用于矿山挖掘的机器零部件的接合部
- 02. INTEGREX e-420H II(左面)和INTEGREX 200-IV S(右·侧面)
- 03. 对于复杂的接合部INTEGREX也能够进行高精度加工
- 04. 运行经理 达里尔·林道生先生

以2台INTEGREX向多种多样的生产任务挑战

该公司于去年从马扎克的澳大利亚代销店, 约翰·哈特公司引进了包括2台INTEGREX在内共计6台的加工机。「约翰·哈特公司对来自INTEGREX的应对非常恰当, 对我们的要求也能够迅速地做出反应」Austbore公司的营业经理达里尔·林德舍先生这样说。

引进2台INTEGREX是以缩短以前较长的加工周期为目的的。对于基本上是以单一品种生产商品的该公司来说, 缩短加工周期在经营战略上说是一件极为重要的要素。通过这些机器的引进, 该公司便能够对至今为止尚未进行过的多种多样生产上的挑战了。

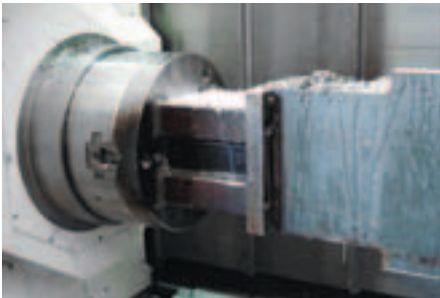
只有一个问题就是机器用途为无限大

「2台INTEGREX为我们带来了较大的可能性。迄今为止能够进行如此这般的加工挑战是我们做梦也没有想到的。特别是装载于INTEGREX e-420H II上的各种各样的功能远远地超过了我们的想象」, 达里尔·林德舍先生这样叙述对引进机器的评价。

「如果说只有一个问题的话, 那就是机器的用途无限大吧。真是托你的福, 迄今为止不能进行的加工也能够进行了。当然, 这个"问题"并不是指责, 而是夸奖。通过比其他公司产品更大的Y轴行程和B轴能够转动240度的刀具台, 由此产生广泛

的可能性也是富有魅力的」(达里尔·林德舍先生说)。

通过引进INTEGREX e-420H II, 该公司产生了一种极富创造性的加工方式。譬如说, 在卡盘上通过螺丝直接固定的夹具由本公司制造, 不进行刀具交换作业, 就能够对零部件全面进行铣削加工了。通过一次性的安装就能够结束加工的INTEGREX的基本概念「DONE IN ONE」的思维方法看来已经得到了很好的理解。



将拉锁部分安装在自产的夹具上, 大幅度地提高工作效率和加工精度

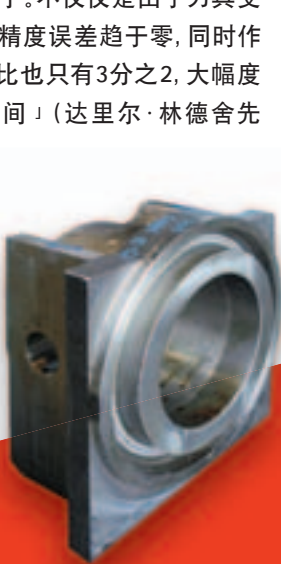
致力于发挥INTEGREX的性能而培养人材

该公司现在加倍投入力量强化对公司内部的人材教育, 不过同时也存在问题。「本公司里INTEGREX的操作员有2人。为了减轻他们的工作负担, 急需再招2个人, 不过在这个地区要确保经验丰富的技术人员是非常困难的」(达里尔·林德舍先生)。



INTEGREX和2人的操作员

该公司的目标就是通过培育出优秀的技术人员并最大限度地发挥出INTEGREX的性能, 为客户提供更具创新性的产品。面向新的飞跃该公司和INTEGREX的共同努力确实是迈出了令人信服的步伐。



从转塔车床的jump up机
INTEGREX j-200上扩充了第2主轴技术规格



装载第2主轴, 更加贴身的复合加工机
INTEGREX J-200S

可连续进行第一、第二工序的加工,一台机床完成所有工序,大幅缩短生产周期。
特别在需校正位置的复杂工件的加工方面效果显著。可不经手工干预自动高精度地加工到成品。

[产品技术规格]	
最大的摆动/往返台的摆动	Φ530 mm
最大加工直径/最大加工长度*	Φ500 mm / 910mm
行程(X/Y/Z)	450 mm / 200 mm (±100mm) / 960mm
主轴最大转速*	5000 min ⁻¹
铣削主轴最大转速	12000 min ⁻¹
研磨主轴输出(40%ED/连续额定)	3.5kW / 3.0kW (选项: 7.5kW / 5.5kW)
刀具收纳数量	20把 (可选: 36,72把)

*主轴最大转速: 会根据卡夹的配置而受到限制。
最大加工长度: 会根据卡夹的种类而有所不同。

通过工作台固定的动柱式类型结构,
产生舒适的作业性和超群的操作性



高速·高精度动柱类型立式加工中心
VTC-530/20

以畅销机VTC-200C为基础而进行开发的, 加工主轴在X轴, Y轴, Z轴方向运动的动柱型的立式加工中心。
由于工作台是固定式的缘故, 在实现了宽阔加工领域(X轴: 1950mm)的同时, 还能够容纳从工作台延伸出来的超长工件和多个小型零部件, 能够应对2托盘更换器的代用等广泛的用途。

[产品技术规格比较]	VTC-530/20	以前机型(VTC-200C)
工作台尺寸	2300×530 mm	2300×510 mm
行程(X/Y/Z)	1950 mm / 530 mm / 510 mm	1950 mm / 510 mm / 510mm
主轴最大转速	12000 min ⁻¹	10000 min ⁻¹
快进速度	42 m/min	30 m/min
刀具收纳数量	30把	24把
换刀时间 (切削·对·切削)	4.5秒	4.7秒



MAZAK PEOPLE

马扎克美国公司(U.S.A)产品开发部

肖恩·吞拿 女士
Ms. Shawn Turner

自从1974年马扎克进入北美以来, 马扎克美国公司于2014年迎来了公司成立40周年。在作为产品生产基地的肯德基工厂里从通用机器到最先进的多任务加工机日夜不停地生产着共计100多种的机器, 去年9月累计出货台数已经达到了3万台。
这一次我们向大家介绍在美国独自开发机床的肯德基工厂里担负机器制造基础部分的, 在装配现场工作的肖恩·吞拿女士。肖恩·吞拿女士于1988年进入马扎克美国公司, 在这个公司里已经迎来了第26个年头。

采取新的创意为提高质量做出贡献

——进入公司后的经历呢?
「在马扎克公司最初的工作就是进行机器的配线。其次就是在装配现场积累工作经验。此后的业务是对已经完成装配的机器接上电源, 进行机器的初期检查。现在, 在装配工序里对所有必要的零部件进行确认, 在适当的时机将这些零部件准时地送交到各制造工序, 也可以说是在进行"零部件协调者"的工作」。
——在工作上注意什么呢?
「每次在生产机器的种类增加时, 我们的工作也随之而发生变化。在这个过程中我一边与同事们商量一边将工作的重点放在"如何高效率地开展工作上"。特别是加强了为了提高加工机质量而实施的定期提案活动。由所属小组相互提出创意, 在获得全体同意之前反复进行议论, 并进行演示讲演。我们几个创意在公司内部得到了表扬, 并作为肯德基工厂极具革新化的工作向日本的工厂作了介绍。这也是在我的人生过程中最成功的经验」。

作为生活方式的马扎克

——在马扎克工作对你的人生来说有什么意义呢?
「对我来说所谓工作, 就是与家人共同渡过的时间一样, 也是人生当中最重要的时间。不仅仅是获得生活上所需粮食的地方, 还给我们带来了更多的东西。通过工作所感受到的挑战和成就感, 相互相识的许多的同事们, 这些都构成了我的人生的巨大的财富。特别是在工作岗位遇到的许多朋友, 通过召开高尔夫球大会和圣诞节聚会, 一起进行具有共同爱好的跑步等, 通过这些超越工作范围的私交也结识了许多亲密的朋友」。
——最后, 想请问一下今后有没有需要挑战的事情, 以及想要达成的目标?
「我对现在的工作非常满意, 不过, 如果有新的业务需要进行挑战的话那么对我来说对生产管理的工作很有兴趣。这是因为可以发挥长年以来通过在生产现场使用各种各样的零部件所培育出来技术和知识。不管是进行什么样的工作通过最大限度地发挥自己能力的话, 都可以提高机器的质量, 将马扎克人所具有的卓越性向客户进行展示为目标。自己所考虑的退休时期还在20年以后, 我这一辈子应该就是马扎克人了」。



负责零部件管理的肖恩女士

展现明快的笑容与我们交谈的肖恩·吞拿女士, 在采访中屡次听到的 "Quality"(质量)这个词语里, 感觉到她对工作的真挚的态度。
今后她将与员工们持续地前进。



贴上了家庭成员和朋友照片的工具箱

山崎马扎克美术馆位于名古屋的中心地葵町，于2010年4月正式开馆。该馆的设立旨在通过对于艺术作品的鉴赏丰富社区地域文化，进而为日本，乃至世界的美学文化事业做出贡献。

本馆收藏并展示了来自创立者、第一任馆长山崎照幸先生及马扎克公司所藏的绘画作品以及新艺术的玻璃制品和家具等。作品年代跨越18世纪到20世纪，可以洞察法国近300年艺术发展趋势。

敬请各位嘉宾来馆参观。



埃米尔加勒 (1846-1904) “蓍文花器” 19 世纪 90 年代

◆ 埃米尔加勒 (Emile · Galle) 「蓍文花器」

蓝色的玻璃令人联想到青白色烟雾般的朝霞。仿佛是看到日本花瓶琉璃般的形态。在早晨的薄雾中，露水慢慢滴下，自己却悄悄地绽放的蓍，让人感觉到通过对色调进行压抑的控制而酝酿出来的含有诗意般的余韵。

19 世纪后半叶，在欧美，对被称为“日本主义”的日本美术的审美和崇拜达到了一个高峰。通过个人贸易等方式而输出的日本文化，对加勒自然是不必多说，就是诗人波德莱尔、画家梵·高以及惠司勒等众多的文化人们也在转瞬之间感受到了其中的魅力。与自然共存，跟随四季的变迁而共同生活的日本人的自然观，向欧美各国展现了一个新世界之窗。

THE YAMAZAKI MAZAK MUSEUM OF ART

馆藏作品美术

◆ 欧仁·德拉克洛瓦 (Eugene Delacroix) 「西比尔 (Sibyl) 和黄金小树枝」

这是19世纪法国·浪漫主义画家德拉克洛瓦成熟期的代表作品。对于德拉克洛瓦，由于喜爱对澎湃的情感采用戏剧般的色彩描绘，而被称做为「浪漫主义」画家。

在本作品里被描绘的是古罗马的叙事诗「伊尼特 (Aeneis)」里的一个场面。特洛伊城 (Troy) 的王子伊尼特，为了与已故的父亲见面，特意拜访了阿波罗神的女巫西比尔的洞窟。女巫西比尔告诉他，如果不能找到黄金小树枝的话则不能见到父亲。西比尔一边叙述一边指着头上的黄金小树枝。同时看到了一条仿佛与地狱相连的小径。

「西比尔。她所指示的在黑暗森林中的黄金小树枝，吸引了具有崇高之心和被众神喜爱的人们」德拉克洛瓦于1845年在沙龙发表这幅画时，给出的说明是黄金小树枝就是一个被众神喜爱的人的符号。关于这幅画，也描绘了自己作为一名艺术家「得到了神所授予的黄金小树枝」这份自傲。在黑暗的背景里裹着红布的西比尔的身姿，具有崇高的震撼力。



德拉克洛瓦 (1798-1863)
“西比尔和黄金小树枝”1838 年 (1945 年沙龙展出)